

B.A. - III (CBCS Pattern) Semester-V  
**BA25B-4 - Pali & Prakrit Literature**

P. Pages : 5

Time : Three Hours



**GUG/W/24/13021**

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्नांची उत्तरे अनिवार्य आहेत.  
सभी प्रश्नों के उत्तर अनिवार्य हैं।  
2. स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.  
स्विकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

अथ खो राजा मागधो अजातसत्तु वेदेहिपुत्तो वस्सकारं मगधमहामत्तं आमन्तेसि- 'एहि त्वं ब्राह्मण येन भगवा, तेनुपसडकम, उपसडकमित्वा मम वचनेन भगवतो पादे सिरसा वन्दाहि। अप्पाबाधं अप्पात इकं लहुट्ठानं बलं फासुविहारं पुच्छ - 'राजा भन्ते। मागधो अजातसत्तु वेदेहिपुत्तो भगवतो पादे सिरसा वन्दति। अप्पाबाधं अप्पातडक लहुट्ठानं बलं फासुविहारं पुच्छती' ति। एवञ्च वदेहि- 'राजा भन्ते। मागधो अजातसत्तु वेदेहिपुत्तो वज्जी अभियातुकामो। सो एवमाह- 'अहं हि इमे वज्जी एवं महिद्धिके एवं महानुभावे उच्छेज्जामि वज्जी, विनासेस्सामि वज्जी अनयंव्यसनं आपादेस्सामि वज्जी' ति।

**किंवा / अथवा**

अथ खो भगवा राजगहे यथाभिरन्तं विहरित्वा आयस्मन्तं आनन्दं आमन्तेसि- 'आयामानन्द। येन अम्बलट्ठिका तेनुपसडकमिस्साम' ति। 'एवं भन्ते' ति खो आयस्मा आनन्दो भगवतो पच्चसोसि। अथ खो भगवा महता भिक्खुसंघेन सद्धिं येन अम्बलट्ठिका तदवसरि। तत्र सुदं भगवा अम्बलट्ठिकायं विहरति राजागारके तत्रपि सुदं भगवा अम्बलट्ठिकायं विहरन्तो राजागारके, एतदेव बहुलं भिक्खूनं धम्मिकथं करोति-इति सीलं, इति समाधि, इति पज्जा। सीलपरिभावितो समाधि महप्फलो होति महानिसंसा। समाधिपरिभावितो पज्जा महक्पुला होति महानिसंसा। पज्जापरिभावितं चित्तं सम्मदेव आसवेहि विमुच्चति। सेय्यथिदं कामासवा, भवासवा दिट्ठासवा अविज्जासवा' ति।

- ब) "सारिपुत्तस्स सीहनांद" स्पष्ट करा.  
"सारिपुत्तस्स सीहनांद" स्पष्ट कीजिए।

6

**किंवा / अथवा**

"सीलनिसंसा" तुमच्या शब्दात लिहा.  
"सीलानिसंसा" तुम्हारे शब्दों में लिखिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

इधानन्द। अरियसावको बुद्धे अवेच्चप्पसादेन समन्ना गतो होति- 'इतिपि सो भगवा अरहं सम्मासम्बुद्धो विज्जाचरणसम्पन्नो सुगतो लोकबिंदु अनुत्तरो पुरिस दम्मसारथि सत्था देवमनुस्सानं बुद्धो भगवा' ति। धम्मे अवेच्चप्पसादेन समन्नागतो होति- "स्वाक्खातो भगवता धम्मो सन्दिट्ठिको अकालिको एहिवस्सिको ओपनेय्यिको पच्चतं वेदितब्बो विञ्जूहि" ति। संघे अवेच्चप्पसादेन समन्नागतो होति, - "सुपटिपन्नो भगवतो सावकसंघो, उजुपटिपन्नो भगवतो सावकसंघो, जायपटिपन्नो भगवतो सावकसंघो, सामीचिपटिपन्नो भगवतो सावकसंघो यदिदं चत्तारि पुरिसयुगानि अट्ठपुरिस-पुग्गला एसं भगवतो सावकसंघो आहुनेय्यो पाहुनेय्यो दक्खिणेय्यो अञ्जलिकरणीयो पुञ्जखेतं लोकस्सा' ति।

#### किंवा / अथवा

अथ खो अम्बपाली गणिका तस्सा रतिया अच्चयेन सके आरामे पणीतं खादनीयं भोजनीयं पटियापापेत्वा भगवतो कालं आरोचापेसि- "कालो। भन्ते। निट्ठितं भत्तन्ति। अथ खो भगवा पुब्बहसमयं निवासेत्वा पत्तचीवरमादाय सद्धिं भिक्खुसंघेन येन अम्बपालिया गणिकाय निवेसनं, तेनुपसडकमि; उपसडकमित्वा पञ्जते आसने निसीदि। अथ खो अम्बपाली गणिका बुद्धपमुखं भिक्खुसंघं पणीतेन खादनीयेन सहत्था सन्तप्पेसि संपवारेसि अथ खो अम्बपाली गणिका भगवन्तं भुत्ताविं ओणीतं पत्तं पाणिं अञ्जतरं नीचं आसनं गहेत्वा एकमन्तं निसीदि। एकमन्तं निसिन्नो खो अम्बपाली गणिका भगवन्तं एतदवोचं - इमाहं भन्ते। आरामं बुद्धपमुखस्स भिक्खुसंघस्स दम्मी' ति। पटिण्णहेसि भगवा आरामं।

- ब) "वेलुवगामे वस्सावासे" सविस्तर लिहा.  
"वेलीवुगामे वस्सावासे" विस्तार पूर्वक लिखिए।

6

#### किंवा / अथवा

"चत्तारि अरिय सच्चानि" स्पष्ट करा.  
चत्तारि अरिय सच्चानि स्पष्ट कीजिए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

वृत्तं हेतं भगवता, वृत्तमरहता ति में सुत्तं - एकधम्मं, भिक्खवे, पजहथ, अहं वो पाटिभोगो अनागामिताय। कतमं एकधम्मं? दोसं, भिक्खवे एकधम्म पजहथ, अहं वो पाटिभोगो अनागामिताया' ति। हलमत्थं भगवा अवोच। तत्थेतं इति वुच्चति। येन दोसेन दुट्ठासे, सत्ता गच्छन्ति दुग्गति। तं दोसं सम्मदञ्जाय पजहन्ति विपस्सिनो। पहाय न पुनायन्ति, इमं लोकं कुदाचनं' ति। अयं पि अत्थो वृत्तो भगवता, इति में सुत्तं ति।

#### किंवा / अथवा

- 1) अनिक्कसावो कासावं यो वत्थं परिदहेस्सति।  
अपेतो दमसच्चेन न सो कासावमरहति॥
- 2) यो च वन्तकसावस्स सीलेसु सुसमाहितो।  
उपेतो दमसच्चेन स वे कासावमरहित॥
- 3) असा रे सारमतिनो सारे चासारदस्सिनो।  
ते सारं नाधिगच्छन्ति मिच्छासडकप्पगोचरा॥
- 4) सारञ्च सारतो यत्वा असारञ्च असारतों।  
ते सारं अधिगच्छन्ति सम्मासडकप्पगोचरा॥

- ब) मोहसुताचा सारांश लिहा.  
मोहसुत का सार लिखिए।

6

किंवा / अथवा

अप्रमादवग्गाचा सारांश लिहा.  
अप्रमादवग्ग का सार लिखिए।

4. अ) विभक्ती प्रत्यय लिहा कोणतेही एक.  
विभक्ती प्रत्यय लिखिए कोई भी एक।

4

- 1) दातु
- 2) मन
- 3) एक

- ब) उपसर्ग तयार करा चार.  
उपसर्ग तयार कीजिए चार।

4

आ, कु, दु, सु

- क) स्वीकृत माध्यमात भाषांतर करा.  
स्विकृत माध्यम में अनुवाद कीजिए।

4

- 1) अहं धम्मं सुणिस्सामि।
- 2) नरा गामे कुपं खनिस्सान्ति।
- 3) मधवा सग्गें पमोदति।
- 4) अम्हाकं पिता धनं ददातुं।



- 4) वैशालीची नगरवधू कोण?  
वैशाली की नगरवधू कौन?  
अ) खेमा  
क) सुजाता  
ब) उप्पलवण्णा  
ड) अम्बपालि
- 5) धम्मपदात किती गाथा आहेत.  
धम्मपद में कितनी गाथाएँ हैं?  
अ) 423  
क) 425  
ब) 424  
ड) 426
- 6) दोससुत्तं कुठे येते.  
दोससुत्तं कहाँ आता है?  
अ) इतिवृत्तक  
क) धम्मपद  
ब) जातकं  
ड) उदान
- 7) खुद्दक निकाय ग्रंथाचे स्वतंत्र्य किती ग्रंथ आहेत.  
खुद्दक निकाय ग्रंथ के स्वतंत्र्य कितने ग्रंथ हैं?  
अ) 12  
क) 14  
ब) 13  
ड) 15
- 8) पालित उपसर्ग किती आहेत.  
पालि में उपसर्ग कितने हैं?  
अ) 20  
क) 22  
ब) 21  
ड) 23
- 9) पालित कारक किती आहेत.  
पालि में कारक कितने हैं।  
अ) 07  
क) 09  
ब) 08  
ड) 10
- 10) पालित तद्धितांत प्रत्यय किती आहेत.  
पालि में तद्धितांत प्रत्यय कितने हैं।  
अ) 14  
क) 16  
ब) 15  
ड) 17

\*\*\*\*\*

